



## BISON BISON X

L'ELEGANTE RIVOLUZIONE  
NELLA PREPARAZIONE DELLE  
PISTE E DEI FUNPARK



LEITNER  
TECHNOLOGIES

Punti di vendita e servizio clienti su [www.prinoth.com](http://www.prinoth.com)

PRINOTH S.p.A.  
Via Brennero 34  
I-39049 Vipiteno (BZ)  
Tel. +39 0472 72 26 22  
Fax +39 0472 72 26 18  
[prinoth@prinoth.com](mailto:prinoth@prinoth.com)

PRINOTH (Schweiz) AG  
Gemmistraße 45  
CH-3970 Salgesch  
Tel. +41 (0)27 456 26 56  
Fax +41 (0)27 456 47 00  
[info@prinoth.ch](mailto:info@prinoth.ch)

PRINOTH GmbH  
Michael-Seeber-Straße 1  
A-6410 Telfs  
Tel. +43 (0)526 262 121  
Fax +43 (0)526 262 123 160  
[prinoth.austria@prinoth.com](mailto:prinoth.austria@prinoth.com)

PRINOTH France S.A.S.  
5, Rue Galilée Alpespace B.P. 62  
F-73802 Montmelian, Cedex  
Tel. +33 (0)479 84 76 76  
Fax +33 (0)479 84 76 77  
[prinoth.france@prinoth.com](mailto:prinoth.france@prinoth.com)

PRINOTH Ltd.  
615 Georges - Cros Street  
Granby, Quebec J2J 1B4  
Tel. +1 450 776 3888  
Fax +1 450 776 6030  
[prinoth.canada@prinoth.com](mailto:prinoth.canada@prinoth.com)

PRINOTH LLC  
2746 Seeber Drive Bldg B  
Grand Junction, co 81506  
Tel. +1 970 242 7150  
Fax +1 970 241 6722  
[prinoth.us@prinoth.com](mailto:prinoth.us@prinoth.com)

**Prinoth**

**Prinoth**



“IL PROGRESSO  
È LA REALIZZAZIONE  
D’UTOPIE”

OSCAR WILDE





**IL BISON E  
IL BISON X  
CONVICONO A  
TUTTI GLI EFFETTI**

**Prinoth**

**COMFORT UNICO DELLA CABINA**

1

La lussuosa cabina di guida non seduce solo per il design Pininfarina: accanto a emissioni acustiche e vibrazioni ridotte offre, grazie al posto di guida centrale, l'ampio parabrezza ed i finestrini, una perfetta visuale a tutto campo. L'ergonomico sedile Recaro, progettato ad hoc, garantisce un sostegno ottimale anche in condizioni di guida estreme. L'eccellente illuminazione consente di avere tutto sotto controllo.

**TECNOLOGIA INNOVATIVA**

2

Il joystick PRINOTH, messo a punto dalla casa madre, permette di manovrare la fresa e la lama con la massima precisione ed il minimo sforzo, mentre i messaggi di stato e di funzionamento sul display di facile comprensione offrono una diagnosi ottimale. Inoltre, l'efficiente sistema elettronico adatta le caratteristiche di guida alle esigenze del pilota.

**PERFORMANCE INCOMPARABILE**

3

Il rapporto eccellente tra la potenza del motore ed il peso influisce direttamente sull'elevata arrampicabilità e sulla risposta dello sterzo del Bison, su tutti i tipi di neve. Le dimensioni ideali e il potente motore Caterpillar assicurano grande maneggevolezza. L'equilibrato carico sul terreno e la distribuzione ottimale del peso del battipista, rendono il Bison sicuro e pronto in ogni situazione e da ogni posizione.

**ACCESSORI EFFICIENTI**

4

La potente FRESA POWER PRINOTH garantisce piste di qualità incomparabile, anche nel caso del Bison. Le innovazioni apportate alla fresa evitano che la neve si accumuli e assicurano una buona visuale posteriore. Per lo spostamento di grandi cumuli di neve, la collaudata lama sgombraneve a 12 vie si fa onore: è in acciaio molto resistente e supporta un'enorme potenza di spinta grazie alla sua forma ideale.

**COSTI DI ESERCIZIO OTTIMIZZATI**

5

Oltre a tutti i suoi vantaggi, Bison offre modesti costi di manutenzione. Il ridotto consumo di carburante si coniuga comunque ad un alto rendimento del motore. L'impiego di solidi componenti garantisce inoltre lunghi intervalli nei tagliandi, con una conseguente riduzione dei costi di esercizio totali.



UNA MACCHINA  
SPORTIVA NEL MONDO  
DEI BATTIPISTA

*Pinotti*



#### ANCHE L'OCCHIO VUOLE LA SUA PARTE »

L'impronta inconfondibile Pininfarina: il Bison deve il suo design elegante e futuristico alla casa di lunga tradizione italiana. Sportivo, moderno e dal design accattivante. Da qualsiasi angolazione lo si osservi la sua bellezza attira lo sguardo di chiunque. Le sue forme perfettamente bilanciate e le sue linee chiare rendono il Bison un gioiello dal design elevato. Un connubio perfetto tra tecnologia ed estetica.

#### UN AMBIENTE DI LAVORO ECCELLENTE »

Il Bison non colpisce solo esternamente, bensì anche per il suo allestimento interno. La spaziosa cabina offre al conducente un ambiente di lavoro ottimale con un comfort elevato, un posto di lavoro costruito a misura d'uomo. La posizione di guida centralizzata evidenzia l'attenzione posta alle esigenze del conducente: tutte le funzioni di comando importanti, infatti, sono a portata di mano. E anche sull'esterno il conducente ha un controllo totale: la posi-

zione di guida, ampie vetrate e disposizione ottimale dei comandi permettono una perfetta visibilità. La solidità della cabina e le sue accurate rifiniture interne la rendono silenziosa e priva di vibrazioni. La sicurezza operativa è assicurata dal sistema di protezione antiribaltamento ROPS secondo le normative EN 15059. Adagiatevi nella cabina e godetevi il Bison.





#### LAVORO CONFORTEVOLE PER LUNGHE ORE »

In collaborazione con Recaro, PRINOTH ha introdotto delle soluzioni innovative in modo da rendere il più piacevole possibile il lavoro. Il risultato è un sedile concepito appositamente per macchine operatrici, a molleggio pneumatico multi-regolabile che soddisfa le esigenze individuali di qualsiasi conducente durante il lavoro.



#### LA SENSAZIONE DI STARE SEDUTI IN POLTRONA »

Per offrire una posizione sicura in ogni situazione, il sedile è dotato di un cuscino ergonomico e sagomato adatto per le discese a valle, di poggiapiedi e di uno schienale migliorato. In qualsiasi condizione di guida il conducente rimane sempre saldamente in sella. Un sistema di regolazione elettrica protegge le vertebre lombari offrendo una seduta molto confortevole e una gradevole sensazione di benessere ora dopo ora.



#### TUTTO SOTTO CONTROLLO »

La posizione di guida centralizzata garantisce davanti come dietro un campo visivo ottimale. La strumentazione di bordo è suddivisa per gruppi funzionali facilmente leggibili, sempre a portata di mano dell'operatore. Il bracciolo destro integra il visualizzatore assieme alle funzioni di primaria importanza, le funzioni secondarie sono facilmente raggiungibili.



UN'INNOVAZIONE  
TECNOLOGICA CHE  
INCANTA CHIUNQUE

*Prinoth*





**CON L'INTERVENTO  
DELLA SOLA  
MANO DESTRA**

**Pinotti**

**ARGOMENTI CONVINCENTI »**

Il bracciolo destro è riuscito: raggruppa in modo inconfondibile tutti i comandi e controlli a portata di mano. La guida del Bison rimane perfettamente controllabile con le dita. Grazie al telecomando ergonomico del tipo joystick, appositamente concepito in casa PRINOTH, il conducente è messo in condizioni di controllare qualsiasi situazione operativa. La fresa posteriore e la lama sgombraneve sono facilmente manovrabili con la massima precisione.

Nel pieno rispetto dell'anatomia umana detti comandi ultraergonomici permettono un utilizzo prolungato senza affaticamento.



**VISIBILITÀ TOTALE »**

Il monitor digitale a colori offre un comfort lavorativo supplementare. Tutte le funzioni importanti e i parametri sono leggibili con la coda dell'occhio, disposti in modo chiaro consentendo diagnosi ottimali. Grazie ad una guida auto esplicativa, si possono adattare l'accelerazione, il comportamento di guida e le funzioni di lama e fresa in modo personalizzato. L'elettronica ha permesso di semplificare l'uso delle funzioni tecniche.



#### LA NOTTE SI FA GIORNO »

Il sistema d'illuminazione a fanaleria ultrapotente permette l'intervento del Bison a qualsiasi ora e con qualsiasi condizione meteorologica. I collaudati fari allo xenon illuminano a giorno creando condizioni operative ottimali. Inoltre le lampade alogene supplementari permettono al Bison di visualizzare la propria rotta anche in caso di forti neviccate.



#### ANCHE SE INFURIA E NEVICA ... »

... il Bison non rabbrivisce. Il riscaldamento efficiente mediante la distribuzione ottimale dell'aria permette di raggiungere una temperatura gradevole indipendentemente dalla temperatura esterna. Anche la visibilità è garantita: lo sbrinamento efficiente dei vetri e i tergicristalli riscaldati garantiscono la piena visibilità anche durante bufere di neve o neviccate intense.



SISTEMI EFFICIENTI  
DI LUCE E DI  
RISCALDAMENTO

**Piaggio**





#### UNA FONTE DI POTENZA SICURA

**Pinotti**

#### ESPRESSIONE DI POTENZA »

Il motore diesel, grazie alla sua elevata affidabilità, è il cuore della straordinaria potenza del Bison. Con una potenza di 261 kW (355 CV), 8,8 cc di cilindrata e una coppia massima di 1.562 Nm, il motore riesce a trasmettere una forza incredibile sulla pista. Questo potente motore dispone di una gestione completamente elettronica ed è facile da manutentare: la cabina e il pianale di carico si sollevano senza problemi permettendo un accesso agevole al

motore e al sistema di trazione. Anche il noto sistema di trazione idrostatica della Rexroth è infatti installato sul nuovo Bison. Una tecnologia motoristica evoluta che rispetta le normative Euromot III e che quindi ha un impatto ridotto sull'ambiente: consumi contenuti, emissioni nocive minimizzate ma al contempo prestazioni ai massimi livelli. Un motore diesel entusiasmante.

#### OTTIME PRESTAZIONI SU QUALSIASI TERRENO »

Anche se la sua costruzione solida non lo fa supporre, il battipista Bison è molto maneggevole e veloce. In qualsiasi posizione operativa si trovi, il Bison eccelle per la sua maneggevolezza anche in condizioni molto gravose ed avverse al lavoro. Questo è da attribuire a diversi fattori: ripartizione ottimale del peso, pressione al suolo ridotta, un rapporto ben equilibrato tra lunghezza e larghezza assieme ad un baricentro molto favorevole, che rendo-

no il Bison facilmente manovrabile conquisite doti d'arrampicabilità. Questo vale anche in presenza di neve fresca e con la lama colma di neve. L'evoluto sistema di guida comandato elettronicamente si manifesta in prestazioni impressionanti.







#### IL PRODOTTO PISTA

*Prinotti*

#### AFFRONTARE IL LAVORO CON SERENITÀ »

Collegi, sciatori e snowboarder lo possono confermare: la FRESA POWER PRINOTH garantisce una pista impeccabile: in quanto ad impronta e qualità della pista battuta è la migliore tra le frese posteriori. Con qualunque tipo di neve, morbida o dura, naturale o artificiale, con grandi o minime profondità di fresatura, si ottengono sempre ottimi risultati di battitura con tempi di preparazione ridotti. Come allestimento opzionale la fresa posteriore può essere

dotata di ali laterali comandate idraulicamente. Le innovazioni apportate alla fresa permettono una buona visibilità posteriore e impediscono l'accumulo della neve sulla stessa. In questo modo il battipista non aumenta di peso e il consumo di carburante rimane ridotto. Potente, diligente ed efficiente, la FRESA POWER PRINOTH è progettata per soddisfare esigenze elevate.





**ACCIAIO AD ALTA  
DUREZZA CON OTTIME  
CARATTERISTICHE  
DI ELASTICITÀ**

**Pirotti**

#### **LO SBANCAMENTO DI MONTAGNE DI NEVE »**

Anche la lama a 12 posizioni di lavoro ha già messo a dura prova e con successo le sue ottime qualità di sbancamento di enormi quantità di neve. La lama è costruita in acciaio ad alta resistenza. La lama anteriore è progettata per lavorare le piste da discesa ma anche per parchi di neve. La sua particolare forma permette di ottenere ottimi risultati mantenendo i consumi a bassi livelli. Grazie ad una particolare geometria costruttiva, la neve scivola agevol-

mente nella lama rotolandola come in un vortice. Il sistema d'agganciamento rapido prodotto in serie facilita enormemente il montaggio degli accessori da lavoro. La lama permette ovviamente anche il trasporto di cannoni da neve. Lo spostamento dell'accessorio anteriore avviene con facilità e tempestività. Un vero talento poliedrico.



#### **UN GIOIELLO BEN ANCORATO AL SUOLO »**

Il Bison monta di serie dei cingoli in alluminio longevi con tensionatura idraulica. La sua arrampicabilità è impressionante su neve morbida e dura grazie ai ramponi speciali dotati di picchi antislittamento. Come allestimento opzionale i cingoli possono essere forniti anche con ramponi in acciaio.



**BISON X,  
L'ESPERTO DI FUNPARK**

**Pinotti**

**LA "X" CHE FA LA DIFFERENZA »**

Extreme, exact, explosive, exclusive ... Bison X è tutto questo: maneggevolezza estrema, precisione nella battitura, una forza esplosiva e una dotazione di accessori esclusivi.

Bison X è apprezzato per la sua capacità di modellare trampolini, pipes e rails. Il "joystick nel joystick", associato al sistema idraulico multifunzionale, rende facile ogni operazione e permette di comandare in contemporanea le funzioni importanti.



**ACCESSORI AD ALTA FLESSIBILITÀ »**

Oltre all'ampiezza del campo di lavoro della lama (fino a 127°) anche la fresa vanta una mobilità senza confronti, fino a 151°. La geometria della lama e la lunghezza del telaio posteriore sono stati adattati alle esigenze dei funpark. Con l'eccezionale mobilità degli accessori supplementari e la sua capacità di arrampicata, Bison X fronteggia con perizia anche le rampe più difficili e i take-off più estremi.

**DAL PARCO ALLA PISTA »**

Un Bison X non fa bella figura soltanto nei funpark. Terminata la costruzione del funpark, che necessita soltanto di interventi di manutenzione, Bison X può essere utilizzato anche sulle piste. La sua maneggevolezza e gli accessori dalla grande mobilità hanno dimostrato la loro efficacia ovunque.



## MOTORE

Costruttore	Caterpillar
Tipo	C9 Acert
Turbodiesel ad iniezione elettronica	Euromot III A
Numero cilindri	6 in linea
Cilindrata totale	8,8 l
Potenza	261 kW (355 CV) a 1.800 g/min
Coppia massima	1.562 Nm a 1.400 g/min
Consumo a partire da	19 l/h
Capacità serbatoio carburante	230 l

## CABINA

Sedile centrale  
Sedile guidatore Recaro  
Cintura di sicurezza a quattro punti per il conducente  
Bracciolo destro con display multifunzione integrato  
Joystick ergonomico sviluppato appositamente  
Unità elettroniche connesse via CAN bus  
Guida a leve  
Sedile passeggero a destra  
Grande vano portaoggetti sulla sinistra del sedile conducente  
Sedile passeggero a sinistra  
Testato ROPS secondo EN 15059  
Radio con CD, connessione USB e altoparlanti stereo  
Cabina elettro-idraulicamente ribaltabile

## CARATTERISTICHE DI GUIDA

Raggio di sterzata 0 (sul proprio asse)  
Velocità massima 21,8 km/h  
Arrampicabilità secondo il tipo di neve fino a 100%  
Caratteristiche di guida configurabili individualmente

## PESO

Peso complessivo	8.910 kg
Peso massimo consentito	10.000 kg

## TRASMISSIONE

Pompe di trazione	140 cm <sup>3</sup> Bosch Rexroth
-------------------	-----------------------------------

## ILLUMINAZIONE

2 fari allo Xenon anteriori  
4 fari anteriori alogeni  
2 fari alogeni aggiuntivi sul supporto specchi  
2 fari alogeni sulle porte laterali  
4 fari posteriori alogeni  
Faro di ricerca  
2 fari rotanti, luci di direzione

## IMPIANTO ELETTRICO

Tensione di esercizio	24 V
Alternatore	140 A
Batterie	2 x 12 V - 100 Ah
Capacità di partenza	800 A, secondo norma EN

## VETRI/SPECCHI ESTERNI

Vetri anteriori, posteriori e laterali con riscaldamento  
Specchi retrovisori esterni riscaldati e regolabili elettricamente  
Riscaldamento tergitristalli anteriori

## FRESA

FRESA POWER con attacco rapido  
SNOW PROTECTORS  
Ali laterali (optional)

## LAMA SGOMBRANEVE

Lama a 12 vie con sistema di aggancio rapido

## PARTICOLARITÀ DEL BISON X

Campo di lavoro della lama di 127 gradi  
Geometria della lama adattata alle esigenze dei funpark  
Geometria della lama variabile  
Mobilità della fresa di 151 gradi  
Braccio posteriore 30 cm più lungo  
Sistema multifunzionale dell'impianto idraulico  
Sistema joystick in joystick

Salvo cambiamenti nel corso dello sviluppo tecnico.

PRINOTH®, Pininfarina®, Recaro®, Caterpillar®, Bosch Rexroth® sono marchi registrati.



## DATI TECNICI

**Prinoth**

